COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 14.2.2014
COM(2014) 77 final

Raccomandazione di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

che approva la conclusione da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Serbia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

RELAZIONE

Il 24 settembre 2012 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri e della Repubblica di Croazia, con la Serbia, al fine di concludere un protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Serbia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

Due tornate di negoziati, svoltesi il 28 gennaio e il 13 marzo 2013, sono state seguite da ulteriori chiarimenti tecnici e scambi di corrispondenza. Il protocollo è stato siglato dalla Commissione e dal governo della Serbia il 10 dicembre 2013. Il testo del progetto di protocollo figura in allegato.

La Commissione propone al Consiglio di decidere in merito alla firma e all'applicazione provvisoria del protocollo a nome dell'Unione europea e di concludere il protocollo a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri. La Comunità europea dell'energia atomica (CEEA) è anch'essa Parte dell'accordo di stabilizzazione e di associazione. Ai fini della conclusione del protocollo a nome della Comunità europea dell'energia atomica, la Commissione propone al Consiglio di dare la sua approvazione, a norma dell'articolo 101, secondo comma, del trattato che istituisce la CEEA.

Conformemente all'articolo 101 del trattato CEEA, la decisione di sottoscrivere l'accordo è adottata dalla Commissione e la decisione di concludere l'accordo è adottata dalla Commissione con il consenso del Consiglio. Occorre pertanto adottare decisioni distinte per la firma e per la conclusione del protocollo da parte dell'UE e da parte della CEEA.

Ai fini della conclusione del protocollo a nome della Comunità europea dell'energia atomica, la Commissione propone al Consiglio di:

– dare il proprio consenso, a norma dell'articolo 101, secondo comma, del trattato che istituisce la CEEA.

Raccomandazione di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

che approva la conclusione da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Serbia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 101, secondo comma,

vista la raccomandazione della Commissione,

considerando quanto segue:

(1) Il 24 settembre 2012 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati con la Repubblica di Serbia al fine di concludere un protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Serbia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea ("il protocollo").

(2) I negoziati si sono conclusi positivamente con la sigla del protocollo il 10 dicembre 2013.

(3) La conclusione del protocollo da parte della Commissione dovrebbe essere approvata per quanto riguarda le questioni di competenza della Comunità europea dell'energia atomica.

(4) La firma e la conclusione del protocollo sono oggetto di una procedura distinta per quanto riguarda le questioni di competenza dell'Unione e dei suoi Stati membri,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo unico

È approvata la conclusione da parte della Commissione europea, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Serbia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea.

Il testo del protocollo è allegato alla decisione relativa alla sua firma.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio
Il presidente